

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): funéral, entjéru, *eléiskifun
Arrieta: entjéru, okašíño, *eléiskisún, *fúnérál
Bakio: funéral
Bermeo: funéral, entjéru, *eleiskifun
Berriz: entjéru, *iléta, *okásiño
Bolibar: entjéru, *okásiño
Busturia: oláta
Dima: okašíño, intjéru, *eléiskifun
Elantxobe: elíjako, *elískifun
Elorrio: óndra, iléta
Errigoiti: funéral, entjéru, *eleiskifun, *iléta, *okásiño
Etibar: entjéru, *eléiskifun
Etibarria: entjéru, entéru, *okásiño, *iléta
Gamiz-Fika: entjéru, *okásiño, *funéral
Getxo: elejako
Gizaburuaga: iléta, *eliskifun
Ibarruri (Muxika): elískifun
Kortezubi: entjéru
Larrabetzu: okašíño, funéral, *elískifun, *iléta
Laukiz: intéru, funéral, *eleiskifun
Leioa: funéral
Lekeitio: *elískifun
Lemoa: funéral, *eleiskifun, *okásiño
Lemoiz: funtsiño, *entjéru
Mañaria: funtsiño, *okásiño, *elískifun
Mendata: intjéru, funtsiño, *elískifun
Mungia: funtsiño, funéral, *okásiño
Ondarroa: entéru, *eleiskifun
Orozko: entérumesa, funéral, *elískifun
Otxandio: óndra, énteratu, *elískifun
Sondika: intjéru
Zaratamo: entjéru, funéral, óndra, *okásiño
Zeanuri: funtsiño, *eleiskifun
Zeberio: funéral, *elískifun
Zollo (Arrankudiaga): funéral, *elískifun
Zornotza: entjéru, *eleiskifun

Araba

Aramaio: entjéru, *eléiskifun, *iléta, *óndra

Gipuzkoa

Aia: entéru
Amezketza: entéru, iléta
Andoain: elífuntsiño, entéru, *elískifun
Araatz (Oñati): eleiskifun
Arrasate: funtsiño, *elískifun
Arroa (Zestoa): intéru

Asteasu: elífuntsidó, *elískifun, *entjéru
Ataun: entjéru
Azkoitia: entjéru
Azpeitia: entjéru
Beasain: elífuntsiño (mark.), entjéru
Beizama: entéru
Bergara: elískifun, intjéru, *okásiño, *funéral
Deba: entjéru, *iléta
Donostia: entéru
Eibar: entjéru (mark.), elískifun
Elduain: entéru, *iléta
Elgoibar: óndra (mark.), óndra (mark.), entéru (?)
Errezil: elískifun (mark.), entéru
Ezkio-Itsaso: entjéru, funtsiño (mark.)
Getaria: entéru, *iléta
Hernani: intéru
Hondarribia: entjéru, iléta
Ikaztegieta: entjéru, *iléta
Lasarte-Oria: intéru, *iléta
Legazpi: entéru
Leintz Gatzaga: entjéru, *elískifun
Mendaro: elískifun, *entjéru
Oiartzun: intéru, intjéru, *elískifun (mark.)
Oñati: funéral, intjéru, *elískifun
Orexa: entjéru, *iléta
Orio: entéru, *iléta
Pasaia: entéru, elífuntsiño, *elískifun
Tolosa: entjéru
Urretxu: intjéru, intéru, entjéru^k (mark.), *iléta
Zegama: entjéru

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: iláru
Alkotz: funtsiño
Aniz: mesak (mark.), m^sa
Arbizu: funtsiño
Berute: elískifun, entjéru
Donamaria: mesak (mark.), entjéru
Dorrao / Torrano: entjéru, elískifun
Erratzu: funtsiño
Etxalar: defuntu^a mesa, mesa (mark.), entjéru (?), entéru (?), *elískifun
Etxaleku: xúntsjoa (mark.), elískifun (mark.)
Etzarri (Larraun): entjéru
Eugi: ileí
Ezkurra: funtsiño, elískifun
Gaintza: entéru

Goizueta: entéru, elískifun, entéru^o mesa, funé^{ala} (mark.)
Igoa: entjéru
Jaurrieta: iláru (mark.) (?), funérualeak (mark.)
Leitza: entjéru^o m^sa (mark.)
Lekaroz: mesa
Luzaide / Valcarlos: entéru^o mesa, *otsáki, *hlokasjóne
Mezkiritz: ileí
Oderitz: entjéru, funtsiño
Suarbe: entjéru, funtsiño
Sunbilla: funtsiño
Urdiain: xúntsjo
Zilbeti: ileí
Zugarramurdi: funtsiño^a (mark.), ílmesá

Lapurdi

Ahetze: mesá (?), entéru^o mesa, elískifun, entéru^o mesa, *eósketa
Arrangoitze: entéru^o mesa, *okásiño
Azkaine: ílofísiu (mark.), entéru^o mesa (mark.), *eósketa, *oβíta
Bardoze: eósketa
Beskoitze: entéru^o mesa
Donibane Lohizune: entéru^o mesa, entéru^o mesa, *eósketa (mark.)
Hazparne: séru^o (mark.), entéru^o mesa, *eósketa, *ofísi^o
Hendaia: entéru^o mesa, *eósketa
Itsasu: entéru^o mesa, ofísiu, eósketa
Makea: entéru^o mesa, íl^u
Mugerre: entéru^o mesa, eósketa
Sara: entéru^o mesa
Senpere: eósketa, entéru^o mesa, entéru^o mesa
Urketa: entéru^o mesa
Uztaritze: entéru^o mesa (?), ofísiu, *otsáki, *eósketa

Nafarroa Beherea

Aldude: ofísiu, entéru^o mesa, eósketa
Arboti: entéru^o mesa
Armendaritze: entéru^o mesa^u
Arnegi: jóstéketá, entéru^o mesa
Arrueta: entéru^o mesa
Baigorri: entéru^o mesa
Bastida: entéru^o mesa, eósketa
Behorlegi: entéru^o mesa, *eósketa
Bidarrai: entéru^o mesa, eósketa
Ezterenzubi: entéru^o mesa, ílmesa, entéru^o mesa, íhořtja (mark.), íhořtja, *íhořketeta

Gamarte: entéru^o mesa, íhořketá
Garrúze: mesá
Irisarri: eósketa, entéru^o mesa, *otsáki (?)
Izturitze: entéru^o mesa ofísiu (mark.), ílofísiu (mark.), eósketa (mark.)
Jutsi: eósketa, entéru^o mesa
Landibarre: entéru^o mesa, *otsáki
Larabale: eósketa, eósketa, entéru^o mesa (?), *otsáki (?)
Uharte Garazi: entéru^o mesa, *eósketa (mark.)

Zuberoa

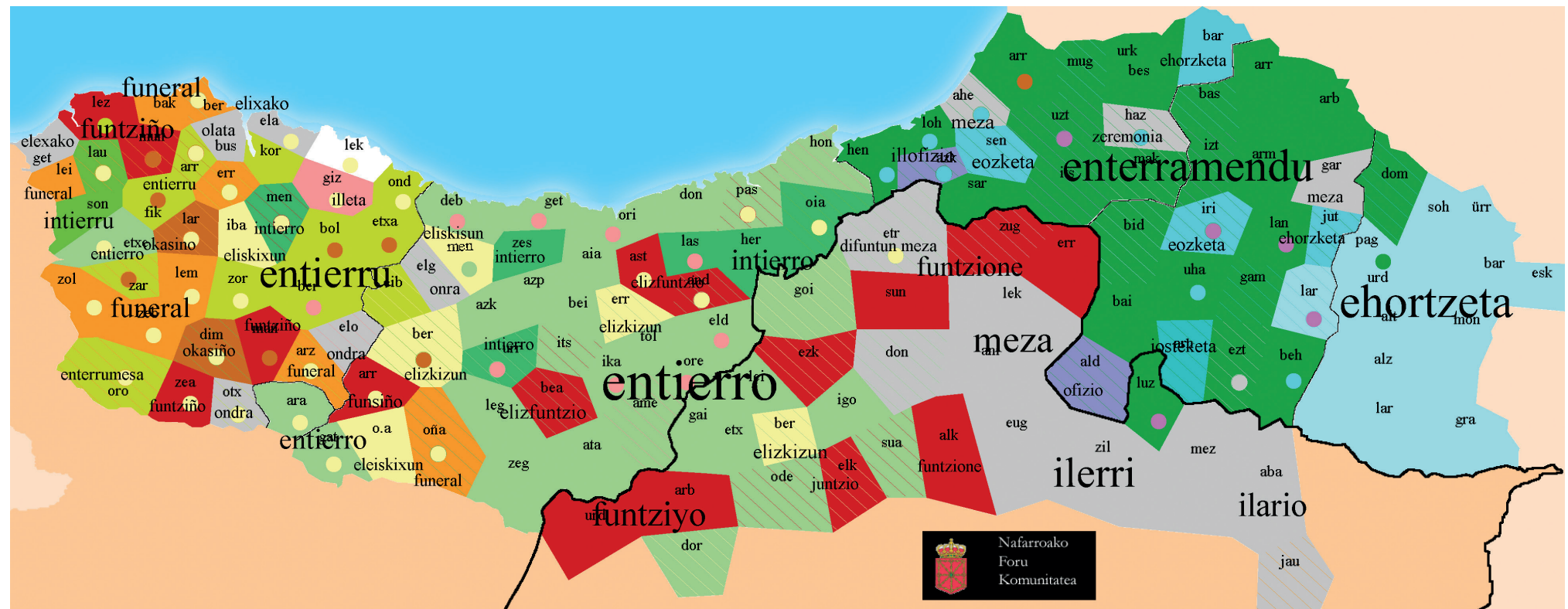
Altzai: eósketa
Altzurükü: eósketa
Barkoze: eósketa
Domintxaine: entéru^o mesa, íhořtja
Eskiula: eósketa
Larraine: eósketa
Montori: eósketa
Pagola: eósketa, *ente^o mesa
Santa Grazi: eósketa
Sohüta: eósketa
Urđinarbe: eósketa
Ürrüstoi: eósketa

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Ahetze (L): elískifun
Aldude (N): eósketa
Aramaio (A): *iléta, *óndra
Arrieta (B): *fúnérál
Asteasu (G): *entjéru
Azkaine (L): *oβíta
Bergara (G): *funéral
Berriz (B): *okásiño
Errigoiti (B): *iléta, *okásiño
Etxebarria (B): *iléta
Ezterenzubi (N): íhořtja (mark.), íhořtja
Gamiz-Fika (B): *funéral
Goizueta (N): funé^{ala} (mark.)
Hazparne (L): *ofísi^o
Itsasu (L): eósketa
Izturitze (N): eósketa (mark.)
Larrabetzu (B): *iléta
Larabale (N): entéru^o mesa
Lemoa (B): *okásiño
Luzaide / Valcarlos (N): *hlokasjóne
Mañaria (B): *elískifun
Uztaritze (L): *eósketa
Zaratamo (B): óndra

2455. Mapa: funeral / enterrement, obsèques / funeral

GALDERA: 73090



	el(e)izkisin
	funeral
	entierro(ko meza)
	entierro
	intierro
	enterramendu(ko meza)
	e(h)ortzeta
	e(h)orzqueta
	ihorzqueta
	illeta
	okasino / okasione
	(hil)ofizio
	(eliz)funtzio
	otsaki(o)
	bestelakoak

- Hil berri den pertsona baten arimaren alde edo oroitzapenetan egiten den ospakizunaren izena galdetu da.

- **Bestelakoak:** difuntun meza (Etxalar), elexako (Getxo), elixako (Elantxobe), hilmeza (Ezterenzubi), ihoreketa (Ezterenzubi), ilario (Abaurregaina, Jaurrieta), ilegun (Makea), ileri (Zilbeti), ilerri (Eugi, Mezkiritz), ilmeza (Zugarramurdi), meza (Ahetze, Aniz, Donamaria, Etxalar, Garrütze, Lekaroz), obita (Azkaine), olata (Busturia), ondra (Aramaio, Eibar, Elgoibar, Elorrio, Otxandio), onra (Elgoibar, Zaratamo), zeremonia (Hazparne).

Mungia: Emen está aibéste esaten, emen “funeralá” edo “funtziñoá” esáten da, baia “elékixune” obeto esanda dau... es, “elékixune” está esaten, nosinos abadeak edo...

Kortezubi: Lur emon be bai. Elixako bearrak eixie “okasiñoe”.

Berriz: “Illétak” díes, más bien, elíxako funtziñoek die “illétak”; “entierroe” da gorpúe eoten dána ta entérretan dana.

Elorrio: Illetak baño aurrerakue da “onrak”.

Etxalar: Lenbiziku ori zan defuntun meza ta gero ondotikan, senide edo parientiak bildu eta emaiten tzen meza, ateitzen zen méza ta urtian buruan, “urtamua”.

Zilbeti: Iléri, iléri-bazkáríe.

Hazparne: Hiru enterramendu iten tzien emen... bazen baño “ohore aunditan”; bestia “ohore erditan” eta “xinplia” deusik etzieta.

Irisarri: “Enterramendia” frantsesez da... eta eskuaraz “ehorzqueta”.

Armandaritze: Ohore aunditan ta ohore ttipitan bazin, kutzak e bazin difeentziak, kutzak e iten tzin hiru kategoria... zura diferentia, gaztina, pinoa ta hola, ta forma re ba, puñetak e baziren lehen klaseko puñetak, kuutzia elizakoa berekoa re, yende haundia.

Altzürükü: Ehórtzetá bat ederra.